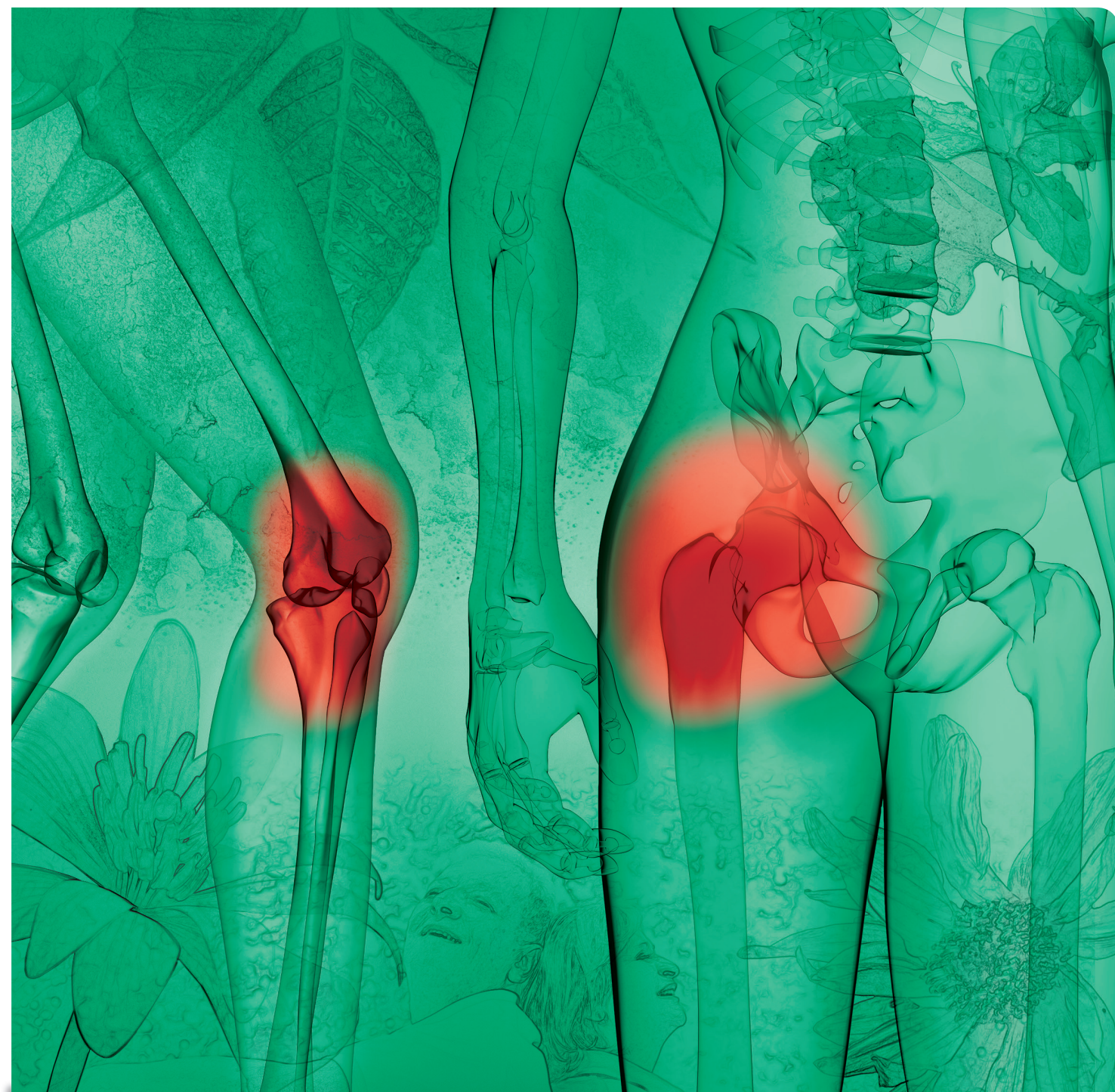


Terapia naturalmente eficaz y segura en la osteoartritis y las enfermedades articulares reumáticas

... Igual eficacia que las terapias convencionales, pero con un mejor perfil de seguridad y tolerabilidad



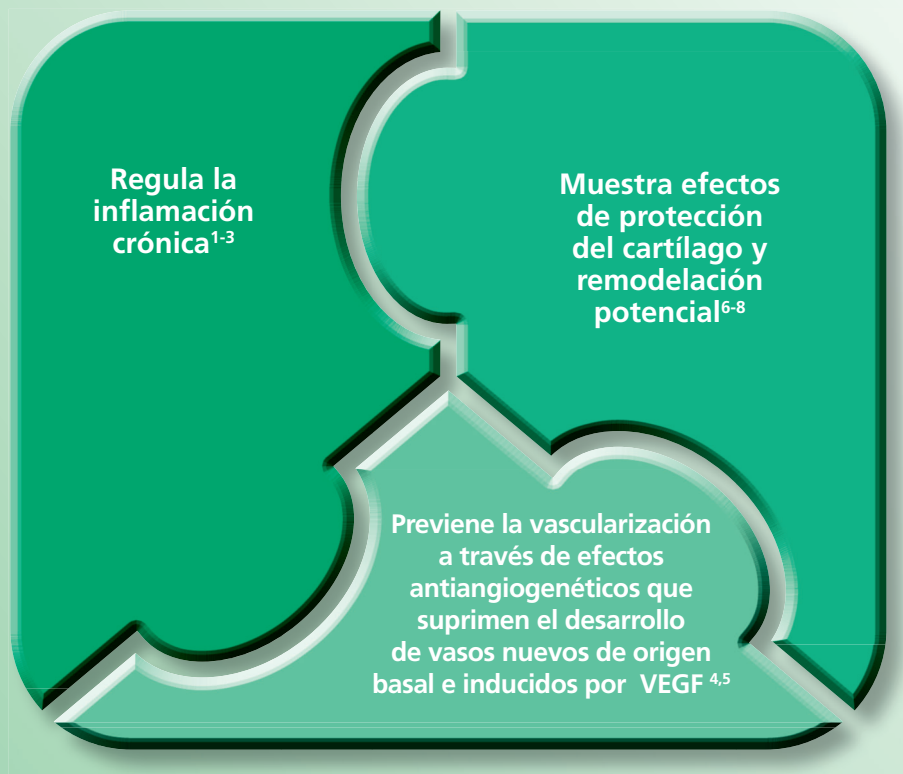
-Heel

Zeel[®]_T

Zeel T es un tratamiento comprobado, natural, y eficaz para la osteoartritis y las enfermedades articulares reumáticas

- Zeel T es eficaz en la osteoartritis y las enfermedades articulares reumáticas debido a su mecanismo de acción múltiple mediado por sus diversos componentes naturales:¹⁻⁸

El mecanismo de acción múltiple de Zeel T



- Zeel T actúa mediante la modulación de las vías inflamatorias de 5-LOX y de COX-1 y -2¹⁻³
- Zeel T inhibe la producción del leucotrieno B4 (LTB4), que es elevada en las enfermedades articulares inflamatorias crónicas¹

Zeel[®]_T

DATO CLAVE

Los componentes de Zeel T complementan su acción para aliviar con eficacia los síntomas de la osteoartritis y de las enfermedades articulares reumáticas, y mejorar las propiedades mecánicas del cartílago.



Zeel T es seguro y fácil de usar en una amplia gama de pacientes

AINE/COX-2/ glucocorticoides

Pacientes ancianos y de alto riesgo

Los **AINE/COX-2** tienen efectos secundarios dependientes de la dosis, que limitan su uso en los pacientes ancianos o de alto riesgo; los **glucocorticoides** tienen limitaciones debido a sus reacciones adversas y a su uso a corto plazo; el uso de viscosuplementos/ácidos hialurónicos está restringido por su rentabilidad cuestionable, la calidad de la evidencia y la falta de datos a largo plazo⁹⁻¹⁷

Pacientes con contraindicaciones

Los **AINE/COX-2** implican toxicidades gastrointestinales, cardiovasculares, renales y hepáticas que limitan su uso a largo plazo; los **glucocorticoides** tienen efectos a largo plazo en los huesos y otros sistemas, y su uso en pacientes con comorbilidades les predisponen a reacciones adversas, incluyendo diabetes, intolerancia a la glucosa, enfermedad cardiovascular, úlceras pépticas, infecciones recurrentes, inmunosupresión y (factores de riesgo de) glaucoma y osteoporosis⁹⁻¹⁷



Pacientes que usan otros medicamentos

Las muchas interacciones farmacéuticas de los **AINE/COX-2** pueden restringir su uso⁹⁻¹⁷

- Dado el perfil de reacciones adversas de los tratamientos convencionales no son ideales para el tratamiento de la osteoartritis y de las enfermedades articulares reumáticas, que a menudo requieren terapia a largo plazo y el uso con otros medicamentos en los pacientes con comorbilidades.

DATO CLAVE

A diferencia de los AINE y de los inhibidores de COX-2, Zeel T puede usarse en todos los pacientes sin inquietudes sobre su seguridad o interacciones farmacológicas.



Zeel T



Zeel T es bien tolerado^{18,19}

Zeel T puede administrarse a largo plazo^{18,20}



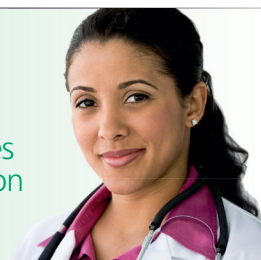
Rara vez se informa de reacciones adversas con **Zeel T**^{18,19}

Zeel T puede usarse con seguridad en pacientes con enfermedad cardiovascular, hipertensión, alteraciones gastrointestinales, enfermedad renal y enfermedad hepática

Zeel T puede combinarse con seguridad con medicamentos naturales o convencionales, o utilizarse como monoterapia^{18,19}



Zeel T no tiene interacciones farmacológicas conocidas con otros medicamentos



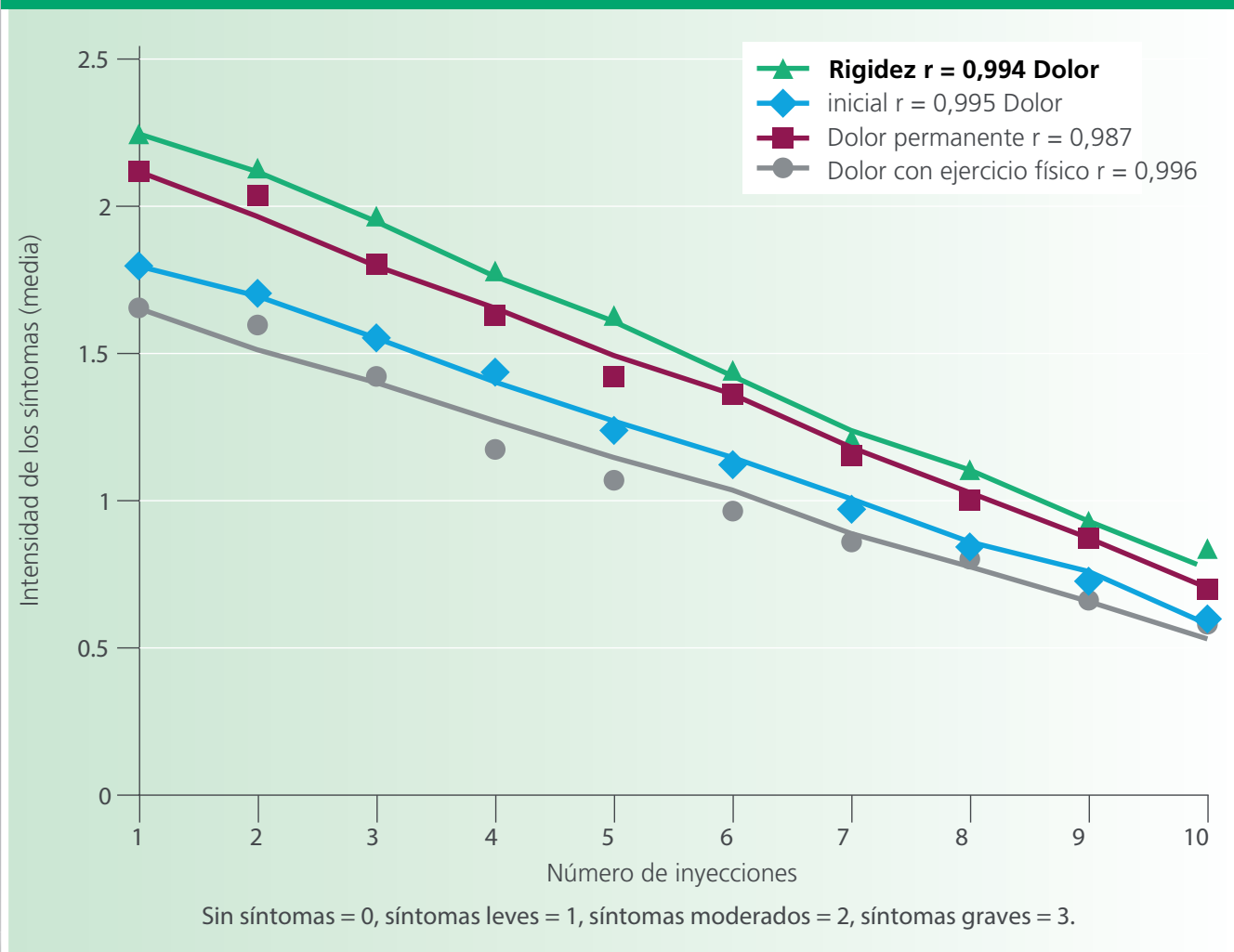
"Los AINE/inhibidores de COX-2 deben usarse con la dosis eficaz más baja y durante el tiempo más corto posible."¹⁰

Zeel[®]T

Zeel T – las inyecciones periarticulares han demostrado un alivio sintomático eficaz en la osteoartritis de rodilla



Cambio en la intensidad de los síntomas durante 10 aplicaciones de Zeel T solución inyectable, con coeficientes de correlación para el cambio en los síntomas y el número de inyecciones¹⁸



Un estudio observacional de cohortes en el que 100 pacientes con osteoartritis de rodilla recibieron aplicaciones periarticulares de Zeel T solución inyectable durante 4 a 6 semanas. 18 weeks.¹⁸

Zeel[®]T

DATO CLAVE

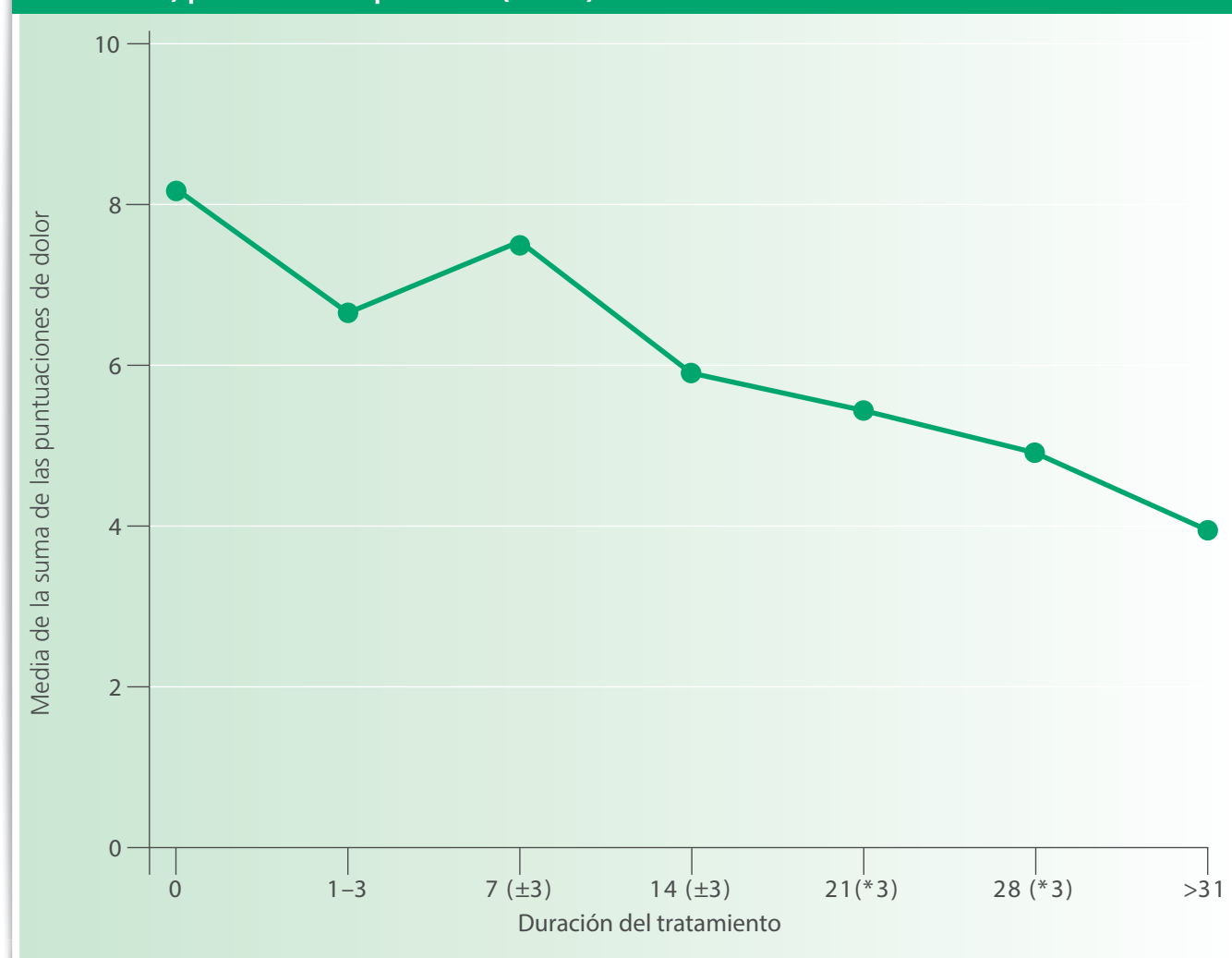


Zeel T es eficaz para aliviar los síntomas en la osteoartritis de rodilla.

Zeel T – la pomada ha demostrado su eficacia para aliviar el dolor en los trastornos articulares degenerativos



Media de la suma de las puntuaciones de dolor (dolor nocturno + dolor inicial + dolor con el movimiento) para todos los pacientes (n=498)^{20*}



Un estudio prospectivo y multicéntrico de cohortes en 498 pacientes con trastornos articulares degenerativos; todos los pacientes recibieron Zeel T pomada.²⁰

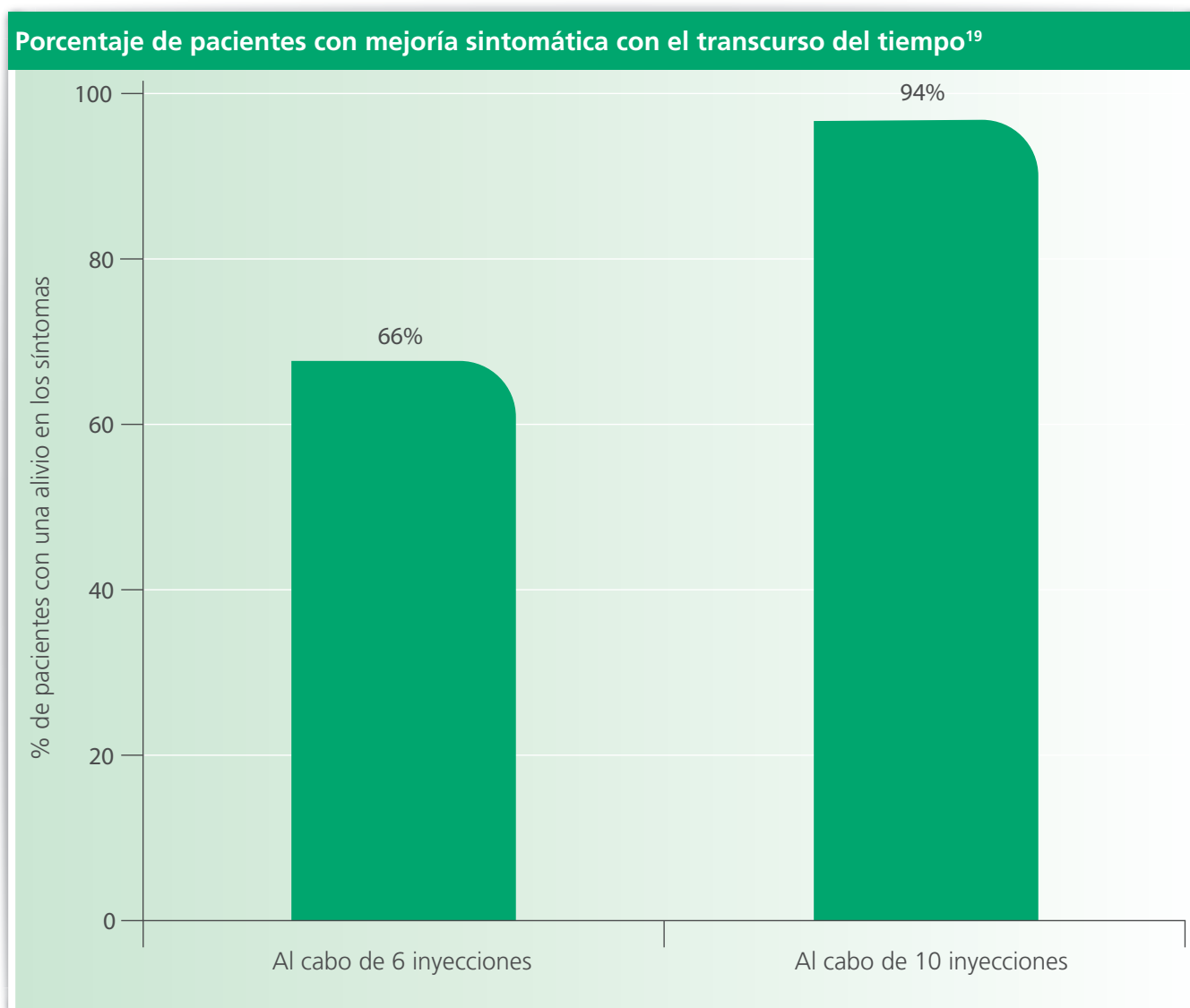
* En 24% de los pacientes se trató de una terapia combinada.

DATO CLAVE



Zeel T – es eficaz para aliviar el dolor en los trastornos articulares degenerativos.

Zeel T – las inyecciones ofrecen rápido alivio intomático en diversas formas de artritis



Un estudio abierto en 523 pacientes con diversos tipos de artritis, en el cual todos los pacientes recibieron Zeel T solución inyectable (intraarticular, periarticular o intramuscular).¹⁹

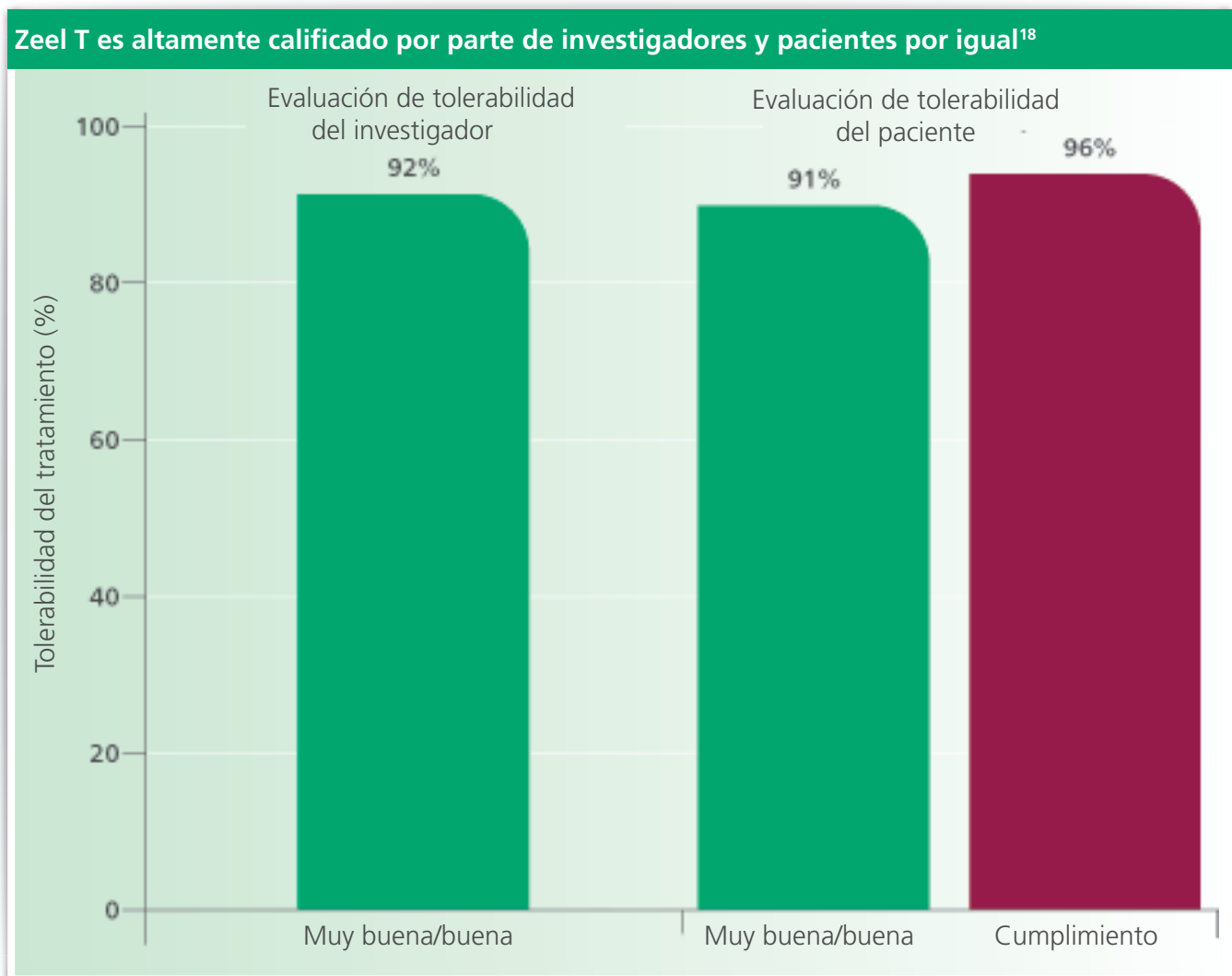
Zeel[®]T

DATO CLAVE

Inyecciones de Zeel T - una alternativa eficaz al uso de AINE o de inhibidores de COX-2 en diversas formas de artritis.

Zeel T inyectable - su tolerabilidad ha sido **altamente calificada** por pacientes y médicos por igual








- 92% de los investigadores y 91% de los pacientes calificaron el tratamiento con Zeel T como 'muy bueno' o 'bueno'¹⁸
- El cumplimiento de la terapia con Zeel T es de 96%¹⁸



Un estudio observacional de cohortes en el que 100 pacientes con osteoartritis de rodilla recibieron aplicaciones periarticulares de Zeel T solución inyectable durante 4 a 6 semanas. Evaluaciones de seguridad de los pacientes y los investigadores en base a una escala de calificación de 5 puntos: muy buena (alivio total), buena (mejoría considerable), moderada (mejoría leve), sin éxito (sin cambios) o deterioro.¹⁸

Zeel[®]_T

Zeel T está disponible en toda una gama de formulaciones para una mayor flexibilidad de dosis en adultos y en niños

		Zeel T ampollas inyectables	Zeel T pomada	Zeel T comprimidos
				
Posología habitual: A menos que se recete lo contrario	Adultos y niños >12 años 	1 ampolla 1 a 3 veces a la semana	Aplicar 2 a 4 veces al día	1 comprimido 3 veces al día
	6 a 11 años 	2/3 de ampolla 1 a 3 veces a la semana	Aplicar 2 a 4 veces al día	1 comprimido 2 veces al día
Dosis aguda o inicial:	Adultos y niños >12 años 	1 ampolla diaria para luego continuar con la dosis habitual		1 comprimido cada 1/2 a 1 hora, hasta 12 comprimidos al día, para luego continuar con la dosis habitual
	6 a 11 años 	2/3 de ampolla diaria para luego continuar con la dosis habitual		1 comprimido cada 1 a 2 hora, hasta 8 comprimidos al día, para luego continuar con la dosis habitual

Información para prescribir

Zeel® T: Comprimidos • Solución inyectable • Pomada

Composiciones: *Comprimidos:* 1 comprimido = 301,5 mg contiene: Principios activos: Acidum DL-alpha liponicum D6 0,03 mg, Acidum silicicum D6 3,00 mg, Arnica montana D1 0,60 mg, Cartilago suis D4 0,30 mg, Coenzym A D6 0,03 mg, Embryo totalis suis D4 0,30 mg, Funiculus umbilicalis suis D4 0,30 mg, Nadidum D6 0,03 mg, Natrium diethyloxalaceticum D6 0,03 mg, Placenta totalis suis D4 0,30 mg, Rhus toxicodendron D2 0,54 mg, Sanguinaria canadensis D3 0,45 mg, Solanum dulcamara D2 0,15 mg, Azufre D6 0,54 mg, Symphytum officinale D8 0,15 mg. Excipientes: Monohidrato de lactosa 296,94 mg, estearato de magnesio 1,50 mg. *Solución inyectable:* 2.0 g contiene: Principios activos: Acidum DL-alpha liponicum D8 2,0 mg, Arnica montana D4 200,0 mg, Cartilago suis D6 2,0 mg, Coenzym A D8 2,0 mg, Embryo totalis suis D6 2,0 mg, Funiculus umbilicalis suis D6 2,0 mg, Nadidum D8 2,0 mg, Natrium diethyloxalaceticum D8 2,0 mg, Placenta totalis suis D6 2,0 mg, Rhus toxicodendron D2 10,0 mg, Sanguinaria canadensis D4 3,0 mg, Solanum dulcamara D3 10,0 mg, Azufre D6 3,6 mg, Symphytum officinale D6 10,0 mg. Excipientes: Cloruro de sodio 17.6 mg, agua para inyección 1747.4 mg. *Pomada* 100 g contiene: Principios activos: Arnica montana D3 1,500 g; Calendula officinalis Ø, Hamamelis virginiana Ø, 0,450 g de cada una; Chamomilla recutita Ø, Acidum DL-alpha liponicum D6 0,010 g, Acidum silicicum D6 1000 g, Arnica montana D2 0,300 g, Cartilago suis D2 0,001 g, Coenzima A D6 0,010 g, Embryo totalis suis D2 0,001 g, Funiculus umbilicalis suis D2 0,001 g, Nadidum D6 0,010 g, Natrium diethyloxalaceticum D6 0,010 g, Placenta totalis suis D2 0,001 g, Rhus toxicodendron D2 0,270 g, Sanguinaria canadensis D2 0,225 g, Solanum dulcamara D2 0,075 g, Azufre D6 0,270 g, Symphytum officinale D8 0,750 g. Excipientes: Alcohol cetosteárico (tipo A), emulsificador 8,007 g; etanol 96% (V/V) 9,565 g; parafina, líquida 9,342 g; parafina blanca suave 9,342 g; agua, purificada 60,810 g.

Indicaciones: *Comprimidos, solución inyectable, pomada:* Artrosis/osteoartritis, y/o enfermedades articulares reumáticas

Contraindicaciones: *Comprimidos, solución inyectable, pomada:* Alergia conocida (hipersensibilidad) a uno o más ingredientes.

Advertencias y precauciones especiales de empleo:

Comprimidos: Los pacientes con problemas hereditarios raros de intolerancia a la galactosa, deficiencia de lactasa de los lapones o malabsorción de glucosa-galactosa no deben tomar este medicamento. *Solución inyectable:* Ninguna *Pomada:* El alcohol cetosteárico puede causar reacciones locales en la piel (por ej., dermatitis de contacto). Debe evitarse el contacto con los ojos, las mucosas, las heridas abiertas o la piel agrietada.

Reacciones adversas: *Comprimidos, solución inyectable:* Como todos los medicamentos, los medicamentos homeopáticos pueden causar reacciones adversas. En casos aislados se ha informado

de alergias cutáneas transitorias. Se desconoce la frecuencia de estas reacciones. *Pomada:* Como todos los medicamentos, los medicamentos homeopáticos pueden causar reacciones adversas en casos aislados, tales como alergias cutáneas transitorias. Se desconoce la frecuencia de estas reacciones.

Interacciones con otros medicamentos: *Comprimidos, solución inyectable, pomada:* No se ha informado de interacciones, y no se espera que se produzca ninguna debido a las diluciones homeopáticas. **Embarazo y lactancia:** *Comprimidos, solución inyectable, pomada:* No existen datos disponibles para este producto en relación con el embarazo y la lactancia. No se conoce que las diluciones homeopáticas de las sustancias presentes en este medicamento sean tóxicas durante el embarazo y la lactancia. Hasta el momento no se ha informado de reacciones adversas.

Efectos sobre la capacidad para conducir y utilizar máquinas: *Comprimidos, solución inyectable:* No se ha informado de efectos sobre la capacidad de conducir y utilizar máquinas, y no se espera que se produzca ninguno debido a las diluciones homeopáticas. *Pomada:* No procede.

Posología: *Comprimidos:* Posología habitual: Adultos (y niños mayores de 12 años) 1 comprimido 3 veces al día; 6 a 11 años, 1 comprimido 2 veces al día; Dosis inicial o aguda: Adultos (y niños mayores de 12 años): 1 comprimidos cada ½ a 1 hora, hasta 12 veces al día, para luego continuar con la dosis habitual; 6 a 11 años: 1 comprimido cada 1 a 2 horas, hasta 8 veces al día, para luego continuar con la dosis habitual. Forma de administración: Preferentemente debe dejarse que el comprimido se disuelva en la boca, y luego tragarlo. Para los niños el comprimido puede triturarse y agregarse a una pequeña cantidad de agua. Este medicamento debe tomarse fuera de las comidas. *Solución inyectable:* Posología habitual: Adultos (y niños mayores de 12 años): 1 ampolla 1 a 3 veces a la semana. 6 a 11 años: de ampolla 1 a 3 veces a la semana. Dosis aguda o inicial: Adultos (y niños mayores de 12 años): 1 ampolla diaria, para luego continuar con la dosis habitual; 6 a 11 años: de ampolla al día, para luego continuar con la dosis habitual. Forma de administración: La solución inyectable puede administrarse por vía SC, ID, IM, IA o IV. *Pomada:* Posología habitual: Adultos (y niños mayores de 12 años): Aplicar de 2 a 4 veces al día, 6–11 años: Aplicar de 2 a 4 veces al día. Forma de administración: Solo para uso externo. Aplicar una capa delgada sobre la zona afectada.

Sobredosis: *Comprimidos, solución inyectable:* No se ha informado de casos de sobredosis, y no se espera que se produzca ninguna debido a las diluciones homeopáticas. *Pomada:* No se ha informado de casos de sobredosis, y no se espera que se produzca ninguna debido a las diluciones homeopáticas y el uso externo.

Presentaciones: *Comprimidos:* Envases de 50, 100 y 250 comprimidos. *Solución inyectable:* Envases de 10, 50 y 100 ampollas de 2,0 ml cada una. *Pomada:* Tubos de 50 y 100 g.

Referencias

1. Jäggi R, Würgler U, Grandjean F, Weiser M. Dual inhibition of 5-lipoxygenase/cyclooxygenase by a reconstituted homeopathic remedy; possible explanation for clinical efficacy and favourable gastrointestinal tolerability. *Inflamm Res*. 2004 Apr;53(4):150-7.
2. Birnesser H, Stolt P. The homeopathic preparation Zeel comp. N: A review of the molecular and clinical data. *Explore (NY)* 2007;3(1):16-22.
3. Tunon H, Olavsdotter C, Bohlin L. Evaluation of anti-inflammatory activity of some Swedish medicinal plants. Inhibition of prostaglandin biosynthesis and PAF induced exocytosis. *J Ethnopharmacol*. 1995;48:61-76.
4. Basini G, Santini SE, Bussolati S, Grasselli F. Sanguinarine inhibits VEGF-induced Akt phosphorylation. *Ann N Y Acad Sci*. 2007 Jan;1095:371-6.
5. Basini G, Bussolati S, Santini SE, Grasselli F. Sanguinarine inhibits VEGF-induced angiogenesis in a fibrin gel matrix. *Biofactors*. 2007;29(1):11-8.
6. Schmolz M. Transforming Growth Factor beta (TGF-β): eine neue Regelstrecke für antiinflammatorische Therapien? *Biol Med*. 2000;29(1):31-34.
7. Schmolz M, Heine H. Homöopathische Substanzen aus der antihomotoxischen Medizin modulieren die Synthese von TGF-β1 in menschlichen Vollblutkulturen. *Biol Med*. 2001;30(2):61-65.
8. Stančíková M, Bély M, Švík K, Metelmann HW, Schmolz MW, Ištók R, Fano R. Effects of Zeel comp. on experimental osteoarthritis in rabbit knee. *Rheumatologia* 1999;13(3): 101-108.
9. Hochberg MC, Altman RD, April CT, Benkhalti M, Guyatt G, McGowan J, Towheed T, Welch V, Wells G, and Tugwell P. American College of Rheumatology (ACR). Recommendations for the Use of Nonpharmacologic and Pharmacologic Therapies in Osteoarthritis of the Hand, Hip, and Knee. *Arthritis Care & Research*. 2012;64(4):465-474.
10. NICE guideline. CG177 Osteoarthritis; Care and management in adults, February 2014, at: <http://guidance.nice.org.uk/CG177>. Accessed November 2015.
11. Brown GA. American Academy of Orthopaedic Surgeons (AAOS) clinical practice guideline: treatment of osteoarthritis of the knee: evidence-based guideline, 2nd edition. *J Am Acad Orthop Surg*. 2013 Sep;21(9):577-9.
12. Zhang W, Nuki G, Moskowitz RW, Abramson S, Altman RD, Arden NK, Bierma-Zeinstra S, Brandt KD, Croft P, Doherty M, Dougados M, Hochberg M, Hunter DJ, Kwoh K, Lohmander LS, Tugwell P. Osteoarthritis Research Society International (OARSI) recommendations for the management of hip and knee osteoarthritis. Part III: changes in evidence following systematic cumulative update of research published through January 2009. *Osteoarthritis and Cartilage* 2010;18:476-499.
13. Duru N, van der Goes MC, Jacobs JW, Andrews T, Boers M, Buttgerit F, Caeyers N, Cutolo M, Halliday S, Da Silva JA, Kirwan JR, Ray D, Rovinsky J, Severijns G, Westhovens R, Bijlsma JW. The European League Against Rheumatism (EULAR) evidence-based and consensus based recommendations on the management of medium to high-dose glucocorticoid therapy in rheumatic diseases. *Ann Rheum Dis*. 2013 Dec;72(12):1905-13.
14. Rheumatoid arthritis: The management of rheumatoid arthritis in adults. National Institute for Health and Care Excellence (NICE) clinical guideline 79. 2009, last modified 2013, at: www.guidance.nice.org.uk/cg79. Acceso en noviembre 2015.
15. British National Formulary (BNF), at www.bnf.org. Acceso en noviembre 2015.
16. Management of early rheumatoid arthritis - A national clinical guideline. Scottish Intercollegiate Guidelines Network (SIGN), Guideline 123 2011, at: <http://www.sign.ac.uk>. Acceso en noviembre 2015.
17. Safety Concerns Associated with Over-the-Counter Drug Products Containing Analgesic/ Antipyretic Active Ingredients for Internal Use. 2004. Food and Drug Administration (FDA).
18. Gottwald R, Weiser M. Treatment of osteoarthritis of the knee with Zeel T. *Medicina Biológica* 2000;13(4):109-113.
19. Lesiak A, Gottwald R, Weiser M. Skuteczność kuracji preparatem Zeel T w iniekcjach dostawowych okołostawowych i domiesniowych w chorobie zwyrodnieniowej stawów. *Medycyna Biologiczna* 2001; kwiecień czerwiec zeszyt 2:30-36.
20. Wodick RE, Steinger K, Zenner S. The biological treatment of articular affections - results of a study conducted with 498 patients *Biologische Medizin*. 1993;3:127-135.





Este prospecto contiene información útil para la salud basada en datos científicos y solo tiene fines educativos. La información y/o las recomendaciones de tratamiento no constituyen un tratamiento específico para ningún paciente, y no deben considerarse un sustituto ni una contradicción de las recomendaciones de tratamiento del médico que le atiende ni de ningún otro profesional médico calificado. Heel no es responsable de ningún daño o pérdida causados o que se alegue hayan sido causados, ya sea directa o indirectamente, por el uso de la información aquí provista. Cabe destacar que los nombres, las indicaciones y/o las formulaciones de los medicamentos pueden variar en los distintos países, y que los prospectos en los envases pueden contener información específica para cada país.

The Zeel T logo consists of the brand name 'Zeel' in a bold, black, sans-serif font, followed by a registered trademark symbol (®) and a subscript 'T'. The text is flanked by two horizontal green curved lines that resemble stylized brackets or a partial smile.

Terapia eficaz, segura y natural para la osteoartritis y las enfermedades articulares reumáticas

Zeel T es un tratamiento eficaz a largo plazo



- Alivia los síntomas¹⁸⁻²⁰
- Alivia el dolor¹⁸⁻²⁰
- Acción fiable¹⁸⁻²⁰



Favorable perfil de seguridad comparado con los AINE, los COX-2 y los glucocorticoides



Muy rara vez se informa de reacciones adversas, tiene pocas contraindicaciones y no tiene interacciones farmacológicas conocidas



Flexible gama de formulaciones para la conveniencia del paciente

